Retzbacher Gemeindenachrichten

Mitteilungsblatt der Gemeinde Retzbach. Herausgeber und Verleger: Gemeinde Retzbach. Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Manfred Nigl p.A. Gemeindeamt 2074 Unterretzbach Dorfstraße 2 Tel.02942 2513 E-Mail: gemeinde@retzbach.gv.at www.retzbach.at

Druck: Druckerei Hofer 2070 Retz

Information des Abfallverbandes Hollabrunn:

Die nächste Abholaktion für Autowracks findet am 29. und 30. Juli 2016 statt.



Anmeldung beim Abfallverband (mindestens 1 Woche vorher) sind erforderlich.

Das Altstoffsammelzentrum ist auch am Samstag, dem 3. September von 15:30 bis 16:30 geöffnet.

Veranstaltungen der Vereine und Organisationen

810. Juli	FF-Heuriger in Unterretzbach
22. Juli	Obstbaum-Sommerschnittkurs von 13 – 18 Uhr, Treffpunkt Info-Pavillon Angergärten, Kostenbeitrag € 35,- (für Mitglieder Verein Freundinnen und Freunde von "Natur im Garten": € 29,-) Kursleiterin: DI Anna Leithner, "Natur im Garten" 0676/ 848790752
30. Juli	Fischessen am Teich in Unterretzbach veranstaltet vom Fischerverein Haugsdorf -Retzbach
30. + 31.Juli 2016	Parkfest des Verschönerungsvereines im Rauscherpark in Unterretzbach
12. August	Tafeln im Weinviertel (Unterretzbach-Bergsatzeln) mit Retzbacher Winzer. Anmeldungen nur über www.tafeln-im-weinviertel.at möglich (eventuell noch Restplätze)
13. + 14. August	Musikerkirtag in Unterretzbach veranstaltet von der Trachtenkapelle Retzbach
	Eröffnung der Sommergalerie mit Buchpräsentation im Haus Dr. Seebauer
19. August	Familienkräutergeschichten um 17 Uhr, Treffpunkt: Info-Pavillon Angergärten Referentin Dr. Christine Rottenbacher, Kostenbeitrag: € 12,- (Erwachsene), Kinder frei!
19. August	Picknick unterm Vollmond ab 20 Uhr, Treffpunkt auf der großen Wiese beim Info-Pavillon
20. August	Fußwallfahrt nach Maria Dreieichen, Treffpunkt um 5:30 Uhr bei der Kirche in Oberretzbach, um 17 Uhr findet eine Hl.Messe in Maria Dreieichen statt.
2. September	Blutspendeaktion in Unterretzbach von 16:00 - 20:30 Uhr beim Zeughaus in Unterretzbach
2. September	Landeswandertag des NÖ Seniorenbundes (von Retz nach Mitterretzbach)

Ausgabe Juni 2016



Gemeinde Retzbach



Neuer Proberaum für das Musikerheim



Nach ungefähr einem Jahr Bauzeit konnte Ende April der neue Proberaum beim bestehenden Musikerheim der Trachtenkapelle offiziell eröffnet werden. Der alte Proberaum, der weder von der Akustik noch von der Größe den heutigen Bedürfnissen entsprach, wurde abgerissen und an dessen Stelle durch eine Hofverbauung das neue Gebäude errichtet.

Dieser Neubau war von der Planungsphase an bis zur Fertigstellung von enormen Eigenleistungen und einer guten Zusammenarbeit innerhalb unserer Gemeinde geprägt. Viele freiwillige Helfer unterstützten neben den eifrigen Mitgliedern der Trachtenkapelle das Bauvorhaben. Dadurch konnten die Kosten ge-

genüber vergleichbaren Bauten in der Umgebung wesentlich geringer gehalten werden. Mit Eigenmittel der Trachtenkapelle von 35.000 Euro, einem Kredit von 60.000 Euro, einer Kostenbeteiligung der Gemeinde von 60.000 Euro und Förderungen vom Land NÖ im Ausmaß von 30.000 Euro konnte das Vorhaben finanziert werden.

Mit dem neuen Proberaum haben nicht nur die derzeit aktiven Musikerinnen und Musiker der Trachtenkapelle ihre Freude, sondern auch die Jungmusiker, die im Rahmen des Patenschaftsprojektes Einblick in den Musikverein bekommen und hoffentlich den Fortbestand unserer Musikkapelle garantieren.

Seite 2

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!



In nächster Zeit werden wieder einige Bauvorhaben von der Gemeinde gestartet. Die Brücke in der Zoignergasse in Unterretzbach wird mit einem Kostenaufwand von ca 70.000 Euro erneuert. In Oberretzbach wird die Kirchengasse mit einem neuen Straßenbelag verse-

hen und die Hauszufahrten inklusive entsprechender Wasserableitungen neu hergestellt. In Unterretzbach wird das untere Straßenteilstück der Sterngasse saniert. Die Kosten dafür werden ca 100.000 Euro betragen.

Besonders erfreulich zeigt sich in diesem Jahr der Verkauf von Baugrundstücken. Insgesamt wurden bereits 6 Bauparzellen in Unterretzbach (Dr. Seebauer-Straße) und 2 Bauparzellen in Mitterretzbach (Zieselweg) verkauft, wo es noch weitere Interessenten gibt. Auch die Bau- und Siedlungsgenossenschaft Waldviertel hat nun grünes Licht für die Errichtung von Reihenhäusern in Unterretzbach gegeben. Es wird zwar noch einige Zeit dauern bis all diese Grundstücke bewohnt sind, aber die Aussichten sind gut.

Schöne Aussichten gab es auch im Fernsehen über unsere Gemeinde. Mit einem Beitrag über die Angergärten und über den Grenztisch in Mitterretzbach wurde niederösterreichweit über uns berichtet. Man verspürt wieder einen Aufwärtstrend in unserer Gemeinde. Unsere Vereine und Organisationen, die Winzer und Gastwirtschaftsbetriebe unternehmen viele Aktivitäten, damit unsere Gemeinde belebt wird.

Ich möchte mich für dieses Engagement herzlich bedanken

Gleichzeitig möchte ich alle, vor allem auch die Jugend, einladen, weiterhin den Blick nach vorne zu richten und sich für unsere Gemeinde einzusetzen.

Mit der Bewerbung der Region für eine Landesausstellung im Jahr 2021 haben wir eine große Chance unsere Gemeinde weiterhin zu beleben.

Beim Informationsabend und Ideenfindungstreffen am 14. Juli 2016 sollen neue Einfälle, dringende Maßnahmen oder auch langfristige Zukunftsprojekte gefunden werden. Es ist klar, dass nicht alle Pläne machbar sein werden, aber besonders gute und wichtige Schritte sollen umgesetzt werden, unabhängig davon, ob unsere Region den Zuschlag für eine Landesausstellung erhält oder nicht.

Ich danke für Ihre Unterstützung und freue mich auf eine schöne Zusammenarbeit.

Ihr Bürgermeister:

flought high

Neubau Landesstraße 1027

Die Landesstraßenverwaltung hat informiert, dass im kommenden Jahr mit dem Neubau der Landesstraße von Unterretzbach (ab der Spange Retzer Land) zum Kreisverkehr an der B303 begonnen werden soll. Derzeit laufen noch Gespräche mit einigen Grundeigentümern betreffend die Grundablöse für eine Verbreiterung. Die NÖ Straßenverwaltung hat ihre Zusage bekräftigt, dass mit einer Verbreiterung der L1027 Güterwege ausgebaut werden sollen. Dadurch soll eine verbesserte Erreichbarkeit der Äcker und Weingärten für die Bewirtschaftung mit landwirtschaftlichen Geräten gewährleistet werden.

Nach Fertigstellung bzw. Abzug der Baufirmen wird auch beim Friedhof der Parkplatz und der gesamte Einfahrtsbereich von der Gemeinde neu gestaltet. Es ist auch eine optisch ansprechende Werbemaßnahme für unsere Gemeinde angedacht.

Seite 11

gen das Musical präsentiert, bei dem zahlreiche SchülerInnen des Kinder- und Jugendchores, der Musik- und Bläserklassen und dem SBO Retz mit dem Kammerorchester des Musikschulverbandes Retzer Land begeisterten. Die Hauptrolle war durch zwei Sängerinnen besetzt, eine davon war die Gesangsschülerin Anika Zeindler aus Unterretzbach, die ihrer Rolle hervorragend gerecht wurde.

Als weitere Veranstaltungen im Jubiläumsjahr wird das <u>Blechbläser-Ensemble "Retzer Land Brass Connection"</u> am

9. September 2016 in der Klosterkirche in Retz, 19:00 Uhr, am

10.September 2016 in der Pfarrkirche in Roseldorf, 19:00 Uhr und am

11. September 2016 in der SV.Kriz in Znaim, 17:00 Uhr Konzerte geben.

Es wird Bläsermusik vom Feinsten geboten – quer durch alle Epochen und Stile – wir laden Sie bereits jetzt dazu ein!

Ferienspiel

Vom Schul- und Kindergartenausschuss des Gemeinderates werden auch heuer wieder vier Ferienspiel-Aktionen organisiert. Um entsprechende Vorbereitungen treffen zu können, wird um Anmeldung für alle Termine im Gemeindeamt oder unter der Tel.Nr. 02942/2513 gebeten.

"Ein Nachmittag mit der Kinderpolizei"

15. Juli um 15 Uhr

Findet auch bei Schlechtwetter statt!

Treffpunkt: Gemeindeamt Unterretzbach

Kostenlos!

"Kochen im Retzbacherhof"

29. Juli um 15 Uhr

Treffpunkt: Retzbacherhof

Kochen mit unserem Wirt Harald Pollak

Kostenlos!

"Grillen beim Fischteich"

12. August um 14:30 Uhr

Treffpunkt: Gemeindeamt Unterretzbach

Kostenlos!

"Fahrt mit der Retzer Weinbergschnecke"

26. August um 14:30 Uhr

Treffpunkt: Gemeindeamt Unterretzbach

Unkostenbeitrag pP. € 2,--









Seite 3

60 Jahre Musikschule Retz



Die Musikschule begeht das Jubiläumsjahr 2016 mit zahlreichen Veranstaltungen.

Ein, diesem "goldenen" Jubiläum entsprechender, würdiger Festakt fand bereits am 27.2.2016 statt. Zahlreiche Prominenz war gekommen um ihre Glückwünsche zu überbringen. Das Interview aller GemeindevertreterInnen des Einzugsgebietes zeigte die starke Verbundenheit mit der Musikschule deutlich auf und es wurde betont, wie

wichtig die geleistete Arbeit der Schule für die einzelnen Gemeinden bzw. für die Musikkapellen ist. Die Vision einer Kunstschule, um allen kunstinteressierten Kindern und Jugendlichen neben der Musik eine Ausbildung zu ermöglichen, wurde durch den Musikschuldirektor formuliert.

Mag. Wolfgang Sobotka überbrachte die Glückwünsche des Landes Niederösterreich, er gratulierte zu der gelungenen Festveranstaltung, lobte das herausragende Engagement des gesamten Teams und zeigte sich von den einzelnen Darbietungen, die zwischen den einzelnen Programmpunkten von MusikschülerInnen und Ensembles dargeboten wurden, sehr beeindruckt.



Prima la Musica 2016

Beim Jungmusiker-Wettbewerb "Prima la musica" handelt es sich um die größte Veranstaltung im niederösterreichischen Musikschulwesen. Einmal beim Landeswettbewerb dabei gewesen zu sein und sich mit Gleichaltri-

gen aus allen Landesvierteln zu messen, gehört zu einem besonderen Erlebnis während der musikalischen Ausbildung junger Menschen. Rund 1.000 Schüler von den insgesamt rund 55.000 Musikschülern in NÖ nehmen an diesem musikalischen Wettstreit teil.

Heuer beteiligten sich insgesamt 26 Schülerinnen und Schüler der Regionalmusikschule an diesem Wettbewerb, sowohl in Ensembles als auch solistisch, 12 SchülerInnen erreichten einen 1. Platz mit Berechtigung zur Teilnahme am Bundeswettbewerb (das stellt einen neuen Rekord dar).

Aus der Gemeinde Retzbach waren Elea Hinterdofer, Florine Landsteiner, Elisabeth Pölz (Querflötenensemble Girls Club, Leitung Sonja Wurm) und Joseph



Das Ensemble "Girlsclub" mit Ensembleleiterin Sonja Wurm, Mag. Monika Musil, MSDir. Mag. Gerhard Forman und dem Juryvorsitzenden Helmut Schmid nach ihrem Auftritt in Linz

Pölz ((Schlagwerkensemble DCR, Leitung: Mag. Kevan Teheran) beim Landeswettbewerb.

Das Ensemble "Girlsclub" erhielt eine Entsendung zum Bundeswettbewerb nach Linz, wo sie einen 2.Platz erspielten!

Ein weiterer Höhepunkt im Jubiläumsjahr war die Aufführung des Märchen-Musicals "FREUDE".

Unter der Gesamtleitung von MD Mag. Forman wurde dem zahlreich erschienen Publikum in drei Aufführun-

Wir gratulieren.....

• Bei der diesjährigen Landesweinprämierung, bei der insgesamt 4.350 Weine von 850 Betrieben präsentiert wurden, erreichte das Weingut Zuckriegl aus Unterretzbach in der Sortenkategorie "Traminer Beerenauslese" einen Landessieger – Titel. Wir gratulieren herzlich!

• Schöne Erfolge der heimischen Winzer bei der Retzer Weinwoche!

Unter den Sortensiegern befinden sich zwei Weine des Weingutes Sonnenhügel Christoph Schleinzer aus Unterretzbach. Weißweincuvée 2015 und Zweigelt Baldur 2013.

Unter den Top Ten der Retzer Weinwoche wurden mit dem 4. Rang die Winzerfamilie Franz Seidl, mit dem 6. Rang das Weingut Sonnenhügel Christoph Schleinzer und mit dem 7. Rang der Weinbau & Heurige Winter ausgezeichnet.

Wir gratulieren herzlichst!



Foto: Gemeindevertreter mit dem Ehepaar Soeparno nach der Urkundenverleihung im NÖ Landhaus

• Im Rahmen einer Festveranstaltung im Landhaus in St.Pölten überreichte Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll am 3. Mai d.J. an unseren Gemeindearzt Dr. Handojo Soeparno das vom Bundespräsidenten verliehene Dekret für den Berufstitel Obermedizinalrat.

Dr. Soeparno führt seit 1980 seine Ordinationen in Unterretzbach und in Retz. Wir gratulieren herzlich!

Erhaltung der Trockenrasenflächen

An den Ausläufen/Abhängen des Manhartsberges hat sich im Laufe der Jahrhunderte auf ehemaligen Weideflächen eine besondere Flora gebildet, die allgemein als "Trockenrasenfläche" bezeichnet wird Diese Gebiete mit sehr seltenen Pflanzen und Tieren befinden sich in unserer Gemeinde in Oberretzbach beim "Brünner Hoardl" und in Mitterretzbach beim Heiligen Stein. Um diese Besonderheit auch künftig zu erhalten, müssen die unerwünschten Gehölze (Heckenrosen, Robinien) weggeschnitten wer-

(Heckenrosen, Robinien) weggeschnitten werden. Eine Verbuschung würde die Trockenrasenflächen auf lange Zeit vernichten. Im heurigen



Frühjahr wurde unter Mithilfe der in Unterretzbach untergebrachten Flüchtlinge mit der Schwendungsaktion begonnen. Nach Möglichkeit soll im Herbst diese Maßnahme weitergeführt werden. Zielführend wäre eine künftige Beweidung. In Retz am Gollitsch ist diese beabsichtigt. Hier kann es möglicherweise eine Zusammenarbeit geben.

bildungsangebote.at

Weiterbildungen schnell und regional finden

Unter dem Link "Bildungsangebote" finden Sie ab jetzt alle Weiterbildungsmöglichkeiten aus ganz Niederösterreich kompakt und übersichtlich in unserer Gemeinde-Homepage. Von den großen, überregionalen Instituten bis zum lokalen Anbieter in unserer Gemeinde sind alle vertreten, die ganze Vielfalt der Themen steht für Sie bereit. Regional und thematisch geordnet finden sie den passenden Kurs in Ihrer Nähe!



Infos zu Förderung und Beratung

Wenn Sie Ihre Weiterbildung planen oder den richtigen Kurs für Ihre Ziele finden wollen, hilft gute Beratung! Die Bildungsberatung Niederösterreich hilft bei der Schulentscheidung der Jugendlichen genauso wie Erwachsenen, die sich umorientieren wollen oder müssen. Auch bei der Suche nach finanzieller Unterstützung finden Sie wertvolle Informationen!

Bildungsangebote optimal veröffentlicht

Die Bildungsdatenbank bietet allen Anbietern die Möglichkeit, mit wenig Arbeitsaufwand Ihre Angebote sowohl in der Gemeinde-Homepage als auch direkt unter bildungsangebote.at zu veröffentlichen.

Kostenlos für Nutzer und Anbieter

Gefördert wird dieses Angebot durch das Land Niederösterreich, das seinen Bürgerinnen und Bürgern damit eine umfassende Bildungsinformation zur Verfügung stellen kann, die unabhängig von Ort und Zeit abrufbar ist.

Eines für alle Weiches Wasser für den Bezirk Hollabrunn

EVN Wasser liefert flächendeckend Trinkwasser in Quellwasserqualität und mit idealem Härtegrad

EVN Wasser hat es sich zum Ziel gesetzt, dem weitverbreiteten Wunsch nach niedrigen Wasserhärten nachzukommen. "Der Vergleich mit Quellwasser muss heute nicht mehr gescheut werden", ist sich EVN Wasser Zur Aufrechterhaltung der Versorgungssicherheit mit Trinkwasser in Geschäftsführer Mag. Paschinger sicher. So werden unsere Kunden schon seit Langem in großen Teilen des Bezirks Hollabrunn mit weichem Wasser mit einer Gesamthärte zwischen 10 und 14° dH versorgt

Durch die Errichtung der Naturfilteranlage in Zwentendorf an der Zaya werden auch für den nordöstlichen Teil des Bezirks Hollabrunn zukünftig die Härtegrade auf 10 bis 12° dH reduziert. Hier wies das Wasser bisher einen Härtegehalt zwischen 24 und 30° dH auf – eine echte Herausforderung für Menschen und Geräte. Durch die Verwendung von sehr feinen Membranen können die Härtegrade rein mechanisch gesenkt werden. Die Umstellung erfolgt stufenweise ab Sommer 2016.

Ouellfrisches Trinkwasser ist in Niederösterreich eine Selbstverständlichkeit. Der Härtegrad ist dabei ein wesentliches Qualitätsmerkmal.

Je höher der Wert an Kalzium und Magnesium im Wasser ist, desto härter ist das Wasser. Zu viel Kalk im Wasser bringt zahlreiche Nachteile: hartnäckig verschmutzte Gläser, defekte Geräte, trockene Haut beim Duschen. Weiches Wasser bietet also entscheidende Vorteile!

Quellwasserqualität plant EVN Wasser in den nächsten vier Jahren weitere Investitionen in der Höhe von mehr als 50 Mio. Euro. Bereits in den Vorjahren wurden in Drösing an der March und in Obersiebenbrunn die Naturfilteranlagen in Betrieb genommen.

EVN Wasser ist als 100%ige Tochtergesellschaft des Landesenergieversorgers EVN für die Trinkwasserversorgung in Niederösterreich zuständig. Das Unternehmen ist das zweitgrößte Wasserversorgungsunternehmen in Österreich und versorgt heute vor allem den nordöstlichen Teil des Landesgebietes. 27 Millionen Kubikmeter Wasser fließen pro Jahr durch das 2.500 km lange Leitungsnetz.

Die Wasserwerte eines Wohnorts können Sie iederzeit auf der Website www.evnwasser.at nachlesen.



Einfach von A nach B mit dem neuen VOR-Tarifsystem Ab 6. Juli: umfassender, fairer und einfacher, Öffi-Tarif für die gesamte Ostregion



Ab 6. Juli 2016 tritt ein einheitliches Tarifsystem für den Öffentlichen Verkehr in Wien, Niederösterreich und dem Burgenland

in Kraft: Ein einfacher Streckentarif ersetzt die bisherigen Zonen im Verkehrsverbund Ost-Region (VOR) bzw. die Tarifgruppen im umliegenden System des Verkehrsverbundes NÖ-BGLD. Damit gilt erstmals im gesamten Mobilitätsraum Wien, Niederösterreich und Burgenland ein einheitlicher Öffi-Tarif.

Nicht betroffen von den Änderungen sind Fahrten, die ausschließlich in der Kernzone Wien stattfinden. Bestehende Zeitkarten (Wochen-, Monats- und Jahreskarten) bleiben bis zu ihrem Ablaufdatum gültig. Geltungsbereiche und Preise für den neuen VOR-Tarif sind in der neuen Online-Preisauskunft auf www.vor.at ersichtlich.

So funktioniert das VOR-Tarifsystem

Der Ticketpreis errechnet sich aus den im Fahrplan angebotenen Strecken von A nach B

Die Berechnung der Preise erfolgt automatisch durch die Verkaufsgeräte und die VOR-Preisauskunft auf www.vor.at.

Starre Zonen im VOR werden durch flexible Geltungsbereiche ersetzt, welche die Bus- und Bahnverbindungen von A nach B abdecken.

Stadtverkehre im ehemaligen Verkehrsverbund NÖ-BGLD (VVNB) sind bei der entsprechenden Strecke inkludiert.

Neu im VOR-Ticketsortiment: Senioren- und Behinderten-Vergünstigungen sowie Tageskarten

VOR-Tickets sind wie gewohnt an VOR-Verkaufsstellen, in vielen Verkehrsmitteln, online und am Automat erhältlich. Neu ab 6. Juli 2016 ist der VOR-Onlineshop auf www.vor.at mit einem breiten Ticketsortiment.

Retzbacher Bauernshop

Von den Gemeinderäten von Mitterretzbach und Oberretzbach wurde im heurigen Frühjahr die Aktion "Rettet den Bauernshop" gestartet. Die Bevölkerung wurde bei Hausbesuchen über die Notwendigkeit dieser Infrastruktur informiert und mittels Fragebogen Wünsche und Verbesserungsvorschläge entgegen genommen.

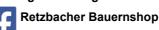
So soll es in Zukunft vermehrt saisonales Obst und Gemüse, Frischfleisch auf Bestellung und mehr Bioprodukte geben. Auch hinsichtlich der Öffnungszeiten, des Weinangebotes und Brot-Gebäckvielfalt sollen Verbesserungen umgesetzt werden.

Künftig wird es auch eine enge Kooperation mit der Gemeinde geben. Dem Obmann Leopold Hörmann wird als Stellvertreter Gemeinderat Franz Schaden zur Seite stehen.

Die neuen Öffnungszeiten werden ganzjährig unverändert blei-

Montag bis Samstag von 7:00 bis 11:00 Uhr und von 15:00 bis 17:30

Sonntag u. Feiertag von 13:00 bis 16:00 Uhr





Seite 8 Seite 5

Neues aus der Feuerwehrjugendgruppe Unterretzbach

www.ff-unterretzbach.at/jugend/2016/

Wissenstest in Wullersdorf - 09.04.2016

184 Mädchen und Burschen der Feuerwehrjugend aus dem Bezirk Hollabrunn konnten am 09.04.2016 beim Wissenstest in der NMS Wullersdorf ihr Können unter Beweis stellen

Die Feuerwehrjugendgruppe Unterretzbach trat mit 8 Jugendlichen zum Wissenstest an.

Wissenstestspiel Bronze:

Breitenfelder Michael Breitenfelder Stefan

Wissenstest Bronze:

Eder Lorenz Woller Daniel Zeindler Matthias

Wissenstest Silber: Schleinzer Stefan

Wissenstest Gold: Hacker Marcel

Waller Katja





Wir gratulieren allen JFM zu den erworbenen Abzeichen!

4. Bewerb um das FJLA in Gold - 07.05.2016 in Tulin

Beim diesjährigen Bewerb um das FJLAG in Tulln konnte JFM Marcel Hacker, gemeinsam mit JFM Maximilian Isak von der FJ Retzbach und 126 weiteren Jugendlichen aus ganz NÖ, das höchste Abzeichen der Feuerwehrjugend entgegennehmen.

Das FJLA in Gold stellt die höchste Stufe der Ausbildung in der Feuerwehrjugend dar und ist somit Beweis für das ganzheitliche feuerwehrfachliche Wissen der Feuerwehrjugend.



Erste Hilfe Grundkurs



Sind Sie FIT für den Notfall in der Familie?

Kooperation zwischen Gemeinde Retzbach und Rotes Kreuz Retz

Aus Liebe zum Menschen.

Lt. einer Studie geschehen 73% der Notfälle innerhalb der Familie bzw. im engeren Bekanntenkreis.

HILFE!!! Sie hören den Hilfeschrei – was tun?

Ihre Gemeinde und das Rote Kreuz Retz bieten Ihnen an, sich gemeinsam mit allen Mitbürgern/Innen für den Ernstfall zu rüsten.

Erste-Hilfe-Grundkurs (16h)

Dieser Erste-Hilfe-Kurs kann verwendet werden für:

Führerschein

Betrieblicher Ersthelfer

Giftnachweis

Inhalte:

Unfallverhütung

Grundlagen der Ersten Hilfe (Rettungskette,

Notruf, Lagerungen, ...)

Regloser Notfallpatient (stabile Seitenlage, Wiederbelebung)

Akute Notfälle (Herzinfarkt, Schlaganfall, starke Blutung, ...)

Wunden (Verbände, Verbrennungen, ...)

Knochen- und Gelenksverletzungen

Ausbildungsweg > Der Rettungssanitäter <

Veranstaltungsort

Gemeindeamt Unterretzbach, Dorfstr. 2

Termine

Teil: 22.11.2016 18:00-22:00 Uhr

Teil: 24.11.2016 18:00-22:00 Uhr

Teil: 29.11.2016 18:00-22:00 Uhr

Teil: 01.12.2016 18:00-22:00 Uhr Kurskosten in Bar

65.00 EUR

ANMELDUNG

Online: www.erstehilfe.at

Hundekot

Auf Grund anhaltender Beschwerden möchten wir alle HundebesitzerInnen auf nachfolgende Punkte aufmerksam machen:

Der Hundeführer ist dazu verpflichtet, die vom Hund hinterlassenen Exkremente im Ortsbereich unverzüglich zu entsorgen.

Um das Entsorgen zu vereinfachen, wurden von der Gemeinde einige Hundekotsackerl-Ständer aufgestellt. Wir bitten Sie von diesen Gebrauch zu machen, im Restmüll zu entsorgen und das Ortsbild sauber zu halten.

Für Anrainer, die öffentliche Grünflächen pflegen, ist es unzumutbar ständig auf herumliegenden Hundekot achten zu müssen.

Seite 6 Seite 7

Flüchtlingsunterbringung in Unterretzbach

Seit November des Vorjahres sind im ehemaligen Zollhaus in Unterretzbach Flüchtlinge untergebracht. Die Wohnungen wurden vom Verein "menschen leben" angemietet und auch die Betreuung der dort untergebrachten Menschen erfolgt über diese Organisation.

Derzeit leben 20 Personen in den Wohnungen, wobei es sich überwiegend um Familien mit Kindern und Jugendlichen handelt. Diese besuchen auch die Schulen in Retz bzw. den Kindergarten in Unterretzbach.

Alle hier in Unterretzbach lebenden Flüchtlinge können als sehr freundliche und nette Menschen beschrieben werden.

Sie sind sehr dankbar für jede Hilfe und Spende, die sie bekommen.

Sie werden unter der Woche auch täglich von Freiwilligen aus unserer Gemeinde und Umgebung in Deutsch unterrichtet. Besonders für die älteren Personen ist dies nicht leicht, da neben der Sprache auch die Schriftzei-

chen vollkommend anders aussehen. Das Bemühen ist aber enorm.

Allen Freiwilligen muss man für den gewaltigen Einsatz herzlich danken!

Wenn die Flüchtlinge eingeladen werden, nehmen sie auch gerne an Veranstaltungen teil, wie etwa beim "Internationalen-Interkonfessionellen Treffen" bei Conny Pollak. (Foto rechts)



Für die Jugendlichen über 16 Jahre ist kein Schulbesuch mehr möglich. Sie lernen daher mit den Erwachsenen. Trotzdem ist der Tag lang, wenn es keine Beschäftigung gibt. Einmal in der Woche können sie für 2 bis 3

chenrenovierung, Pflege von öffentlichen Grünanlagen etc.) in der Gemeinde arbeiten.

Sonst ist die Jugend sportlich sehr aktiv und bewies dies auch beim diesjährigen Retzer Weinberglauf.

Stunden für verschiedene Hilfstätigkeiten (Trockenrasen, Kir-

Das von Isabelle Fasching (Verein menschen.leben) organisierte Team "Grenzenlos" erreichte beim Staffellauf den 2. Platz. (Foto links)





Die Teilnehmer der Volksschulklasse 1b bei der Medaillenübergabe nach dem Kinderlauf.

SOMMERGALERIE UNTERRETZBACH 2016

(begründet 2002 von Ingrid & Gerhard Jaschke-Wald im Arzthaus Medizinalrat Dr. Theodor Seebauer)

2074 Unterretzbach, Hauptstraße 57. e-mail: freibord@gmx.at

ode:r: ingrid.wald@me.com (tel.: 0676 33 61 617 o. 0676 358 59 79)

NATUR UND KUNST

wochentags wegen wochenends geschlossen

ERÖFFNUNG AM 14.8. um 16 h (Einlass ab 14 h)

in Erinnerung an den Hausherrn Medizinalrat Dr. Seebauer (14.8.1911 – 7.11.2015)

mit Bild-, Wort- und Tonkunst von Arp über Wald, Weißensteiner, West bis Zeniuk, Petra Ganglbauer, Gabriele Petricek, Sylvia Treudl und Daniel Wisser

20 Jahre Tennisclub Retzbach

Vor wenigen Tagen feierte der TC Retzbach sein 20-jähriges Bestandsjubiläum. Als einziger Sportverein unserer Gemeinde kümmert sich der Tennisclub besonders auch um sportbegeisterte Kinder und Jugendliche. Tenniscamps und Schnupperkurse werden veranstaltet. Vom Vereinsvorstand unter Obmann Mag. Gerald Ullrich und Obmann-Stellvertreter Helmut Fautschek wurde auch die Neuerrichtung einer Flutlichtanlage initiiert, die auch bereits umgesetzt wurde. Mit dieser neuen Ausstattung wird der Tennisplatz in Unterretzbach noch attraktiver. Der Gemeinderat hat für dieses Vorhaben einen Zuschuss von 5000 Euro genehmigt.



Lehrausflug Volksschule



Die Schülerinnen und Schüler der Klasse 3 b der Volksschule Retz (darunter sehr viele Kinder aus unserer Gemeinde) unternahmen ihren diesjährigen Lehrausgang zum Gemeindeamt nach Unterretzbach.

Mit sehr gut vorbereiteten Fragen informierten sie sich darüber, was eine Gemeinde ist, wie sie funktioniert, welche Aufgaben zu erledigen sind und wie die Kosten aufgebracht werden. Das große Interesse lässt hoffen, dass unter den Kindern eine künftige Bürgermeisterin /Bürgermeister darunter war.